

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 69 (1972)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Pesées et stations d'observations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS

DU 6 JUILLET AU 5 AOUT 1972

<i>Alt.</i>	<i>Station</i>	<i>aug.</i>	<i>dim.</i>	<i>Observations</i>
<i>Vaud :</i>				
450	Lussy-sur-Morges	—	—	Il fait ou trop chaud ou trop froid. Jamais une si faible activité au rucher. Tournons la page !...
450	Grandson	1,600	—	La miellée est là ; dommage que la forêt de sapins soit si loin.
470	Bussigny	5,850	—	Le beau temps revenu, beaux apports de nectar, les colonies sont magnifiques.
480	Payerne	3,900	3,700	Le calme plat continue, quelques faibles apports compensent les baisses. Hausses et corps plutôt dépourvus.
500	Denens	—	3,700	C'est terminé pour cette année. Très petite année.
500	Bex	8,750	2,350	La période chaude du 5 au 23.7, a arrangé un peu les choses ; récolte 7 kg. par ruche en moyenne.
560	Montmagny	6,750	—	Malgré une diminution considérable des populations, juillet a donné une petite récolte sur sapins ; 5 kg. de moyenne par colonie.
580	Senarclens	—	3,250	Pendant cette période, la balance n'a indiqué aucune augmentation, par beau temps stationnaire et par froid, lentes diminutions.
600	Cheseaux	1,500	—	1972 sera une année moyenne pour un rucher en plaine.
620	Echallens	6,700	3,900	Trop d'orages, trop froid la nuit. Deuxième récolte misérable.
640	Vuibroye	8,400	3,300	Malgré les conditions souvent mauvaises, nos abeilles ne perdent jamais courage.
650	Gros-de-Vaud	4,850	2,100	Cette dernière période n'a pas comblé nos espoirs.
1150	Les Caudrey-sur-Le Sépey	—	2,000	Petite année ! fin juillet 6 à 7 le matin.
<i>Neuchâtel :</i>				
980	Le Locle	6,000	1,500	La grande instabilité du temps a perturbé un début de récolte en forêt.
<i>Fribourg :</i>				
480	Cugy	2,800	3,000	La balance est restée stable presque toute la période de juillet. Enlevé les hausses, extrait en moyenne 4 kg.
780	Villarimboud	8,100	2,000	Si le soleil avait été plus généreux, nos abeilles auraient bénéficié d'une miellée de forêt, les pucerons étaient très abondants.

<i>Alt.</i>	<i>Station</i>	<i>aug.</i>	<i>dim.</i>	<i>Observations</i>
<i>Genève :</i>				
400	Troinex	7,000	2,000	Arrêt de la récolte le 26.7, gros apports de pollen, la chasse aux bourdons a commencé.
<i>Jura :</i>				
450	Porrentruy	10,400	3,100	Récolte sur sapin blanc, contrecarrée par temps incertain, meilleure journée le 16.7, 2,400 kg.
460	Courfaivre	7,200	2,450	Juillet n'a pas donné le résultat escompté. Aug. du 1er au 3, puis du 16 au 20.7. La colonie a changé sa reine, cet été.
650	Goumois	9,600	5,400	Temps déplorable, trop frais et pluvieux. Apports sur sapins, pendant cinq jours.
<i>Valais :</i>				
760	Troistorrents	11,100	4,750	La récolte est terminée, pas de problèmes pour la vente du miel.
835	Vollèges	1,250	—	Récolte la plus faible réalisée depuis de nombreuses années.
900	Vex	5,400	3,400	Pas de miracle en pastorale ; du 28.7 au 4 août : 3 kg. de dim.
1270	Nax	—	—	Recette miracle pour cette année. « Qui sur abeilles se lance, la faillite commence ».

Pas de miracle en cette année 1972, bien au contraire, et nombreux sont les ruchers où les hausses sont restées désespérément vides ou à peu près. Aussi au moment du bilan, pour ne pas être trop déçu, il ne faudra pas trop compter les heures et la peine. Heureusement, les apiculteurs sont des gens persévérants, qui, malgré les revers et les déceptions, ne perdent jamais la bonne humeur et l'espoir en leurs abeilles. Voici, ce que nous écrit un vétérinaire sage et avisé : « L'année 1972 a allongé la queue des grenouilles et raccourci la trompe des taons, ce qui ne vaut rien pour nos protégées. Il faudra à l'avenir suggérer à nos fournisseurs de matériel apicole, de confectionner des manteaux, pour que nos abeilles supportent les jours de pluie et de froid. Malgré tout, les belles journées ont été marquées par des augmentations. Restons confiants et nos espoirs pour 1973. »

Tournons donc la page et espérons que nos vœux se réaliseront.

Genève, le 11 août 1972.

*O. Schmid*

A vendre pour cause de maladie, 6 à 7 colonies d'abeilles.

S'adresser à : **Chaubert Auguste, Le Stikel, 1634 La Roche**

**Tél. (037) 33 21 41**

A vendre, pour raison de santé, 9 ruches DB avec matériel apicole.

S'adresser à **Robert Mermoud, 2015 Areuse (NE).**

**Tél. (038) 42 25 80**

# Maladies des abeilles en juillet 1972

## Acariose

Canton/District	Localité	Cas	Canton/District	Localité	Cas
Berne					
Courtelary	Sonceboz	1			

## Loque américaine

Canton/District	Localité	Cas	Canton/District	Localité	Cas
Berne			Lucerne		
Aarberg	Aarberg	1	Sursee	Nottwil	1
	Grafenmoos	1	Nidwald		
	Kappelen	1	—	Ennetmoos	2
	Seedorf	3	Soleure		
Aarwangen	Wyssbach b/Madiswil	1	Olten	Olten	1
Berne	Wohlen	1	Tessin		
Nidau	Epsach	2	Mendrisio	Coldrerio	2
	Hermrigen	1		Mezzana	1
	Hintermagglingen/ Twann	1	Riviera	Claro	1
	Walperswil	2	Valle Maggia	Cavergho	1
	Worben	1	Thurgovie		
Niedersimmental	Schwenden	1	Bischofszell	Bernhausen	1
Saanen	Gsteig	1	Zurich		
Signau	Rüderswil	1	Winterthur	Stadel	1
Courtelary	La Ferrière	1	Fribourg		
	Orvin	1	Broye	Russy	1
Moutier	Courchapoix	2	Sense	St-Ursen	1
Porrentruy	Courgenay	1	Veveysse	Attalens	2
	Courtedoux	1		Châtel-St-Denis	3
	Grandfontaine	2	Vaud		
Grisons			Avenches	Villars-le-Grand	1
Heinzenberg	Masein	1	Vevey	Les Barussels/ Chardonne	1
Hinterrhein	Summaprada	2			
Moesa	Medels	1			
	Roveredo	1			

## Loque européenne

Canton/District	Localité	Cas	Canton/District	Localité	Cas
Berne			Uri		
Berne	Niederscherli	1	—	Amsteg	1
Burgdorf	Wynigen	1	Zurich		
Niedersimmental	Weissenberg	1	Zurich	Witikon	1
Porrentruy	Cornol	1	Vaud		
	Grandfontaine	3	Aigle	Le Bouillet	1
Grisons					
Heinzenberg	Scheid	1			
Imboden	Flims	1			
Vorderrhein	Disentis	1			

REINES élevées sur souches carnioliennes importées d'Autriche. Prix : de 1 à 4, Fr. 23.—, plus port et certificats. De 5 à plus, Fr. 20.—, plus frais.

J.-P. Berset, 2108 Couvet. Tél. (038) 63 13 23.

A vendre pour cause de départ, un rucher pavillon de 32 ruches dont 29 habitées prêtes à l'hivernage, système Bürki-Jecker, ainsi qu'un extracteur radial avec paniers et moteur.

Jean Molleyres, curé, 1675 Ursy. Tél. (021) 93 50 37.

Je cherche à acheter quelques ruches vides DB.

Jean Poscheny, Fey. Tél. (021) 81 81 14.